



FILM

37^e FESTIVAL
EUROPÉEN DU

COURT

DU 8 AU 13
NOVEMBRE 22

DE BREST



Guide des professionnels
Professional Guide

L'ÉQUIPE DU 37^e FESTIVAL EUROPÉEN DU FILM COURT DE BREST VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE !

WELCOME TO THE 37th BREST EUROPEAN SHORT FILM FESTIVAL !



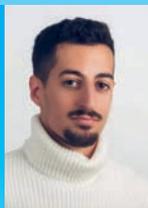
**FABIENNE
WIPF**
DIRECTION



**CATHERINE
LE BRAS**
ADMINISTRATION



MARINE CAM
EDUCATION A L'IMAGE



**GUILAUME
MAUREL**
ASSISTANT DE
COORDINATION JEUNE
PUBLIC



**ANNE
FLAGEUL**
JEUNE PUBLIC



**CAMILLE
PÉRISSE**
COMMUNICATION, PRESSE,
PARTENARIATS



**MORGANE
LINCY FERCOT**
ASSISTANTE
COMMUNICATION



**LUCILE
BOURLIAUD**
REGIE COPIES



**KARINE
COCHEN**
ACCUEIL DES
PROFESSIONNELS



**LAURENCE
NICOLAS**
COORDINATION DES
BENEVOLES



**YOANN
BONTHONNOU**
REGIE GENERALE

**STÉPHANE
PHILIPPE**
REGIE GENERALE



**CAMILLE
HEMON**
REGIE



**CHRISTOPHE
RACLET**
COORDINATION DES
PROJECTIONS



**ZEYNAH
TAHMED**
ACCUEIL BILLETTERIE

PROJECTIONNISTES/PROJECTIONISTS

Aurélia Di Donato, Aurélie Ganachaud, Jean-Philippe Corre, Jean-Christophe Dartois, Frank Aubin

CONSEIL D'ADMINISTRATION/EXECUTIVE BOARD :

Michel Coquil (Co-Président), Serge Le Louet (Co-Président), Tanguy Lallouet, Elisabeth Kervella

HELLO/BONJOUR/DEMAT

VOUS ACCUEILLIR : RENDEZ-VOUS À L'ACCUEIL PRO

À votre arrivée au Festival, nous vous remettrons votre Pass Pro pour lequel vous aurez préalablement reçu un mail de validation. Les Pass Pro seront disponibles à l'Accueil Pro du Festival situé à la Station (notre QC), au premier étage des Ateliers des Capucins, à partir du mardi 8 novembre à 19 h.

Vous aurez également reçu par mail un QR-Code personnel vous donnant accès librement à toutes les séances du Festival. Nous vous remercions de l'imprimer ou de l'enregistrer dans votre smartphone car il vous sera demandé à l'entrée des projections.

Attention, une exception toutefois à l'accès libre avec le QR-Code : les avant-premières de longs métrages au cinéma Les Studios ! Les places seront limitées et nous réservons quelques invitations aux détenteurs de Pass Pro. Merci de vous inscrire à l'avant-première à laquelle vous souhaitez assister. Où ? Toujours à l'Accueil Pro, à la Station.

P.S. : Pensez à confirmer, dès votre arrivée, votre jour et horaire de départ en avion afin que nous puissions vous accompagner à l'aéroport !

🕒 HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL PRO :

Mardi 8 novembre – 19:00 > 21:00
Mercredi 9 > Samedi 12 novembre - 10:00 > 21:00
Dimanche 13 novembre - 10:30 > 17:00

👤 POUR VOUS ACCUEILLIR

Karine Cochen

Chargée de l'Accueil Pro

Tél : + 33 (0)2 98 44 77 55

E-mail : brestguest@filmcourt.fr

WELCOMING YOU : MEET US AT THE GUEST DESK

When you arrive at the Festival, we will give you your Pro Pass for which you will have received a validation email. The Pro Passes will be available at the Festival's Guest Desk located at the Station (our HQ), on the first floor of the Ateliers des Capucins, from Tuesday 8 November at 7pm.

You will also have received by email a personal QR-Code giving you free access to all the Festival sessions. Please print it out or save it on your smartphone as you will be asked for it at the entrance to the screenings.

Please note that there is one exception to free access with the QR-Code: the feature film previews at the cinéma Les Studios! Places will be limited and we are reserving a few invitations for Pro Pass holders. Please register for the preview you wish to attend. Where? Always at the Guest Desk, at the Station.

P.S.: Remember to confirm, upon arrival, your flight departure date and time so that we can accompany you to the airport!

🕒 OPENING HOURS OF THE GUEST DESK :

Tuesday 8th November - 7 PM > 9 PM
Wednesday 9th > Saturday 12th November - 10 AM > 9 PM
Sunday 13th November - 10:30 AM > 5 PM

👤 TO WELCOME YOU

Karine Cochen

Guest Office

Tél : + 33 (0)2 98 44 77 55

E-mail : brestguest@filmcourt.fr



ÉDITO BIENVENUE À BREST CHERS AMIS, SOYEZ LES BIENVENUS À BREST !

Vos films nous ont fait rêver, réfléchir, débattre... nous battre aussi ! Nous vous avons imaginés, nous vous avons espérés, nous avions si hâte de vous rencontrer... Et vous voilà, en chair et en os, venus de l'Europe entière ! Nous vous adressons un IMMENSE MERCI d'avoir fait le déplacement jusqu'à nous, ici, à Brest, tout au bout de l'Europe. Nous mettons tout en œuvre pour vous faire vivre un moment que nous espérons inoubliable.

D'abord, parce que toute l'équipe du Festival de Brest se plie en quatre pour vous accueillir : n'hésitez pas à venir à notre rencontre, posez-nous toutes vos questions, des plus sérieuses... aux plus farfelues ! Vous souhaitez une information sur les

programmes et les films ? Nous sommes là pour ça, évidemment ! Vous voulez manger une crêpe, boire un verre dans le meilleur pub de l'Ouest ? Pas de problème ! Vous avez toujours rêvé d'un bol breton avec votre prénom ? C'est le moment ou jamais ! Mais nous vous renseignons aussi sur les prénoms des phoques d'Océanopolis, les spots de surf d'une certaine Miss France et mille autres choses encore... N'hésitez pas, on vous dit, vous pouvez tout nous demander !

Et puis, bien sûr, nous serons tellement heureuses (nous sommes une équipe de filles à Brest) de faire votre connaissance : chaque jour un moment de convivialité est organisé pour vous permettre de faire de multiples rencontres et de ne jamais rester seul.e. Nous vous y attendons !

Si c'était néanmoins votre volonté, nous nous ferons un plaisir de vous indiquer aussi quelques endroits où vous ressourcer, où l'océan sera votre seul horizon. Vous, juste vous... et l'océan à perte de vue.

Bienvenue au Festival de Brest !
Fabienne Wipf



EDITO WELCOME TO BREST DEAR FRIENDS, WELCOME TO BREST!

Your films have made us dream, think, debate... and fight too! We imagined you, we hoped for you, we were so eager to meet you... And here you are, in the flesh, from all over Europe! We would like to say a HUGE THANK YOU for having come to us, here in Brest, at the very end of Europe. We are doing everything we can to make sure that you have an unforgettable experience.

First of all, because the entire Brest Festival team is bending over backwards to welcome you: don't hesitate to come and meet us, ask us all your questions, from the most serious... to the most outlandish! Would you like information about the

programmes and films? That's what we're here for, of course! Would you like to eat a pancake or have a drink in the best pub in the West? No problem! Have you always wanted a Breton bowl with your name on it? Now is your chance! But we can also tell you the names of the seals in Océanopolis, the surfing spots of a certain Miss France and a thousand other things... Don't hesitate, we tell you, you can ask us anything!

And of course, we will be so happy to meet you: a social time is organised every day to allow you to meet many people and never to be alone. We are waiting for you!

If you wish, we will be happy to show you some places where you can recharge your batteries, where the ocean will be your only horizon. You, just you... and the ocean as far as the eye can see.

Welcome to the Brest Festival!

Fabienne Wipf

THE PLACES TO BE

Cette année encore, le Festival est nomade et se déploie dans plusieurs lieux emblématiques de Brest : le Mac Orlan, les Ateliers et la Médiathèque des Capucins, le Multiplexe Liberté et le cinéma Les Studios. Tous les lieux du Festival se situent sur la ligne de tram, vous pouvez donc passer de lieu en lieu facilement grâce au tram et au téléphérique ! Des tickets journées sont à votre disposition à l'Accueil Pro, situé à la Station (notre QC), au premier étage des Ateliers des Capucins.

For the second year in a row, the Festival is nomadic and takes place in several emblematic places in Brest: the Mac Orlan, the Ateliers and the Médiathèque des Capucins, the Multiplexe Liberté and the cinema Les Studios. All the Festival venues are located on the tram line, so you can go from venue to venue easily thanks to the tram and the cable car! Day tickets are available at the Guest Desk, located at the Station (our HQ), on the first floor of the Ateliers des Capucins.

LES LIEUX DE PROJECTIONS SCREENING VENUES

LES ATELIERS DES CAPUCINS

26, RUE DE PONTANIOU

● HORAIRES D'OUVERTURE : 10:00 - 00:00

● OPENING HOURS : 10:00 - MIDNIGHT

VOUS Y TROUVEREZ

- La Station (le QC du Festival : bureau de l'Accueil Pro, le Café des Pros, les émissions de radio et les rendez-vous avec la presse, les rendez-vous de Films en Bretagne)
- La Place des Machines
- La Médiathèque, Auditorium

VOUS Y VERREZ

- De nombreux programmes off
- La remise des prix

POUR Y ACCÉDER

TRAMWAY

- Pour aller du centre-ville vers Les Ateliers des Capucins : direction **Porte de Plouzané - Arrêt Les Capucins**
- Pour aller des Ateliers des Capucins vers centre-ville : direction **Porte de Gouesnou/Guipavas**

TÉLÉPHÉRIQUE

- Pour aller du centre-ville vers Les Ateliers des Capucins : prenez le téléphérique - Station Jean Moulin (Bd Jean Moulin)
- Pour aller des Ateliers des Capucins vers centre-ville : vous ne pouvez pas vous tromper 😊

YOU WILL FIND

- La Station (the Festival's HQ: Guest Desk, Café des Pros, radio broadcasts and meetings with the press, meetings of Films en Bretagne)
- Place des Machines
- La Médiathèque, Auditorium

YOU WILL SEE

- Many programmes off
- The Award Ceremony

TO GET THERE

TRAMWAY

- To go from the town centre to Les Ateliers des Capucins: direction **Porte de Plouzané - Les Capucins stop**
- To go from Les Ateliers des Capucins to the town centre: direction **Porte de Gouesnou/Guipavas**

CABLE CAR

- To go from the city centre to Les Ateliers des Capucins: take the cable car - Station Jean Moulin (Bd Jean Moulin)
- To go from Les Ateliers des Capucins to the city centre: you can't go wrong 😊

LE MAC ORLAN

65, RUE DE LA PORTE

VOUS Y VERREZ

- Les Compétitions européenne et française
- Les programmes off du samedi 12
- Les séances Jeune public

POUR Y ACCÉDER

TRAMWAY

- Pour aller du centre-ville vers Le Mac Orlan : direction **Porte de Plouzané - Arrêt Mac Orlan**
- Pour aller du Mac Orlan vers centre-ville : direction **Porte de Gouesnou/Guipavas**
- Pour aller du Mac Orlan vers Les Ateliers des Capucins : direction Porte de Plouzané - **Arrêt Les Capucins** ou bien 10 minutes à pied.

YOU WILL SEE

- European and French Competitions
- The programmes off on Saturday 12
- Young audience sessions

TO GET THERE

TRAMWAY

- From the town centre to Mac Orlan : direction Porte de Plouzané - Mac Orlan Stop
- To go from Mac Orlan to the town centre: direction Porte de Gouesnou/Guipavas
- To go from Mac Orlan to Les Ateliers des Capucins: direction Porte de Plouzané - Les Capucins stop or 10 minutes walk.

LE CINÉMA LES STUDIOS

136, RUE JEAN JAURÈS

VOUS Y VERREZ

- Les Compétitions européenne 1 et Bretagne
- Les avant-premières de longs métrages
- Le programme France Télévisions

POUR Y ACCÉDER

TRAMWAY

- Pour aller du centre-ville, du Mac Orlan et des Ateliers des Capucins vers le cinéma Les Studios : direction **Porte de Gouesnou/Guipavas - Arrêt Octroi**
- Pour aller du cinéma Les Studios vers le centre-ville, le Mac Orlan et les Ateliers des Capucins : direction **Porte de Plouzané**
- Attention, pour les avant-premières au cinéma Les Studios, seules quelques invitations sont réservées aux détenteurs de Pass Pro : si vous souhaitez assister à cette projection, merci de vous inscrire auprès de Karine à l'Accueil Pro !

YOU WILL SEE

- European 1 and Bretagne Competitions
- Feature film premieres
- France Télévisions programme

TO GET THERE

TRAMWAY

- From the town centre, Mac Orlan and the Ateliers des Capucins to the cinema Les Studios: direction Porte de Gouesnou/Guipavas - Octroi stop
- To go from Les Studios cinema to the city centre, Mac Orlan and the Ateliers des Capucins: direction Porte de Plouzané
- Beware, for the previews at cinéma Les Studios, only a few invitations are reserved for Pro Pass holders: if you wish to attend this screening, please register with Karine at the Pro Desk!

LE MULTIPLEXE LIBERTÉ

10, AVENUE GEORGES CLEMENCEAU

VOUS Y VERREZ

- Jeune public

POUR Y ACCÉDER

TRAMWAY

- Le Multiplexe Liberté est situé en plein coeur du centre ville de Brest, près de la place de la Liberté
- Pour aller du Mac Orlan et des Ateliers des Capucins vers le Multiplexe Liberté : direction **Porte de Gouesnou/Guipavas - Arrêt Liberté**
 - Pour aller du Multiplexe Liberté vers le Mac Orlan et Les Ateliers des Capucins : direction **Porte de Plouzané**

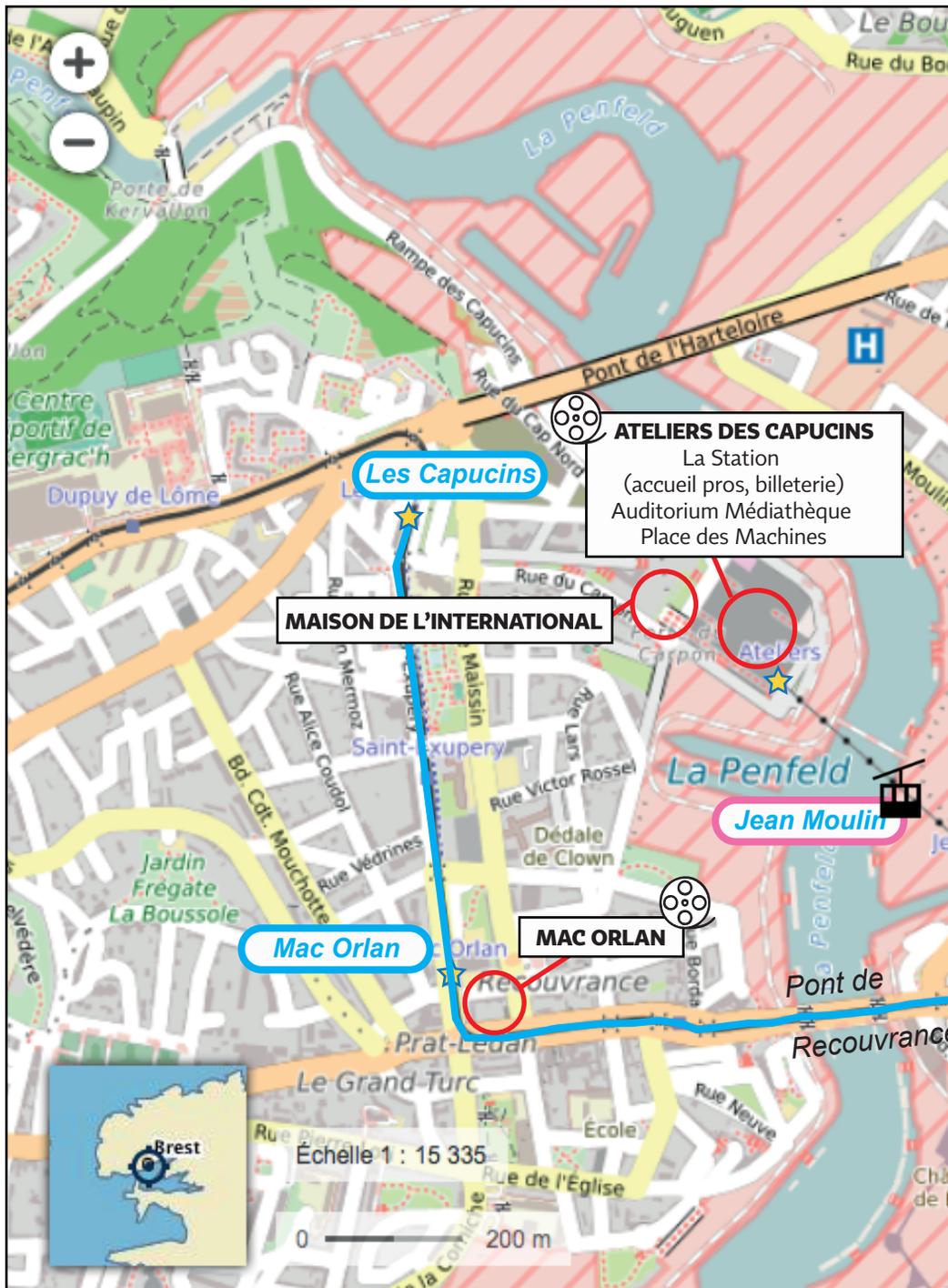
YOU WILL SEE

- Young audience

TO GET THERE

TRAMWAY

- The Multiplexe Liberté is located in the heart of the city centre of Brest, near the place de la Liberté
- To go from Mac Orlan and Les Ateliers des Capucins to the Multiplexe Liberté : direction Porte de Gouesnou/Guipavas - Liberté stop
 - To go from the Multiplexe Liberté to the Mac Orlan and Les Ateliers des Capucins : direction Porte de Plouzané



ATELIERS DES CAPUCINS
 La Station
 (accueil pros, billetterie)
 Auditorium Médiathèque
 Place des Machines

MAISON DE L'INTERNATIONAL

Jean Moulin

Mac Orlan

MAC ORLAN



Échelle 1 : 15 335
 0 ————— 200 m



ATELIERS DES CAPUCINS : 25, rue de Pontaniou
MAC ORLAN : 65, rue de la Porte

MULTIPLEXE LIBERTÉ : 10, a
LES STUDIOS : 136, rue Jean



- 1 - **Hôtel Mercure** : 2, rue Yves Collet
- 2 - **Hôtel Continental** : 41, rue Emile Zola
- 3 - **Hôtel Abalys** : 7, av. Georges Clémenceau
- 4 - **Hôtel de la Paix** : 32, rue Algeiras
- 5 - **Hôtel Vauban** : 17, av. Georges Clémenceau
- 6 - **Citotel** : 2-4, Bd Gambetta
- 7 - **Kelig** : 12, rue de Lyon
- 8 - **Cabaret Vauban** : 17, av. Georges Clémenceau
- 9 - **Enracinés !** : 24, rue d'Aiguillon
- 9 - **La source** : 29, rue Pierre Brossolette

av. Georges Clémenceau
Jaurès

MAISON DE L'INTERNATIOAL :
50, esplanade de la Fraternité

- ★ **Station Tram**
- ★ **Téléphérique**



FAITES-VOUS CONNAÎTRE... MAKE YOURSELF KNOWN...



Camille Périssé / camille.perisse@filmcourt.fr
Morgane Lincy Fercot / morgane.lincy-fercot@filmcourt.fr

PRÉSENTATION DE VOTRE FILM

Les équipes des films doivent impérativement se faire connaître auprès du présentateur ou de la présentatrice de la séance dans laquelle sont projetés leurs films ! Rendez-vous dans le lieu de projection de votre film 20 minutes avant l'heure de la séance.

PRESENTATION OF YOUR FILM

It is mandatory that the teams of the films make themselves known to the presenter of the programme in which their films are being screened! Meet at the venue where your film is being screened 20 minutes before the screening time.

REMISE DES PRIX

Nous invitons tous les professionnels présents au Festival à assister à la Remise des Prix car nous ne prévenons pas les lauréats ! Vous aurez peut-être une très belle surprise... On vous attend en tenue de soirée !

AWARD CEREMONY

We invite all the filmmakers present at the Festival to attend the Award Ceremony as we do not notify the winners! You may get a nice surprise... Dress code: festive!

ÉMISSIONS DE RADIO EN DIRECT

 La Station – Les Ateliers des Capucins

Les réalisateurs des films sélectionnés se prêtent en direct et en public au jeu des questions-réponses des journalistes de Fréquence Mutine et Radio U !

● Mercredi 9 et jeudi 10

12:30 > 13:30 - Fréquence Mutine

18:00 > 19:00 - Radio U

● Vendredi 11

12:30 > 14:00 - émission commune Fréquence Mutine et Radio U

LIVE RADIO BROADCASTS

 La Station – Les Ateliers des Capucins

Live and public interviews of the selected directors will be held by Fréquence Mutine and Radio U journalists!

● Wednesday 9th et Thursday 10th

12:30 PM > 01:30 PM - Fréquence Mutine

6:00 PM > 07:00 PM - Radio U

● Friday 11th

12:30 PM > 02:00 PM - joint Fréquence Mutine and Radio U programme



ET RENCONTREZ TOUS LES PROFESSIONNELS PRÉSENTS À BREST !

AND MEET ALL THE PROFESSIONALS PRESENT IN BREST!

L'entrée à ces événements est gratuite sur présentation du Pass Pro.
Free entrance to these events with the Pass Pro.



**FORMATIONS, TABLE RONDE,
WEBINAIRE ET ATELIERS**



**COCKTAILS, APÉROS DES PROS, QUIZZ, BINGO ET
LES FAMEUSES SOIRÉES DU FESTIVAL**



CONSULTEZ LE WHO'S WHO



**TOUS LES DÉTAILS DE CES ÉVÉNEMENT SONT
À RETROUVER DANS L'AGENDA JOURS PAR JOURS
PAGES 12, 13, 14, 15 ET 16**



**TRAINING, ROUND TABLE,
WEBINAR AND WORKSHOPS**



**COCKTAILS, APÉROS DES PROS, QUIZZES,
BINGO AND THE FAMOUS FESTIVAL EVENINGS**



CHECK THE WHO'S WHO



**ALL THE DETAILS OF THESE
EVENTS CAN BE FOUND
IN THE DAILY AGENDA
ON PAGES 12, 13, 14, 15 AND 16**

Pour toute information complémentaire
n'hésitez pas à contacter / For further
information, please contact

● **Karine Cochen**

Chargée de l'Accueil Pro -
Guest Office / + 33 (0)2 98 44 77 55
brestguest@filmcourt.fr

● **Camille Périssé** camille.perisse@filmcourt.fr

● **Morgane Lincy Fercot**
morgane.lincy-fercot@filmcourt.fr

 **Attention !**

- départ du dernier téléphérique : mar/mer/jeu : 00:30, ven (férié) : 23:00, sam : 01:00
- départ du dernier tramway station Les Capucins (dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09

 **Warning !**

- last departure of the cable car : tue/wed/thu : 00:30 AM, fri (holiday) : 11:00 PM, sat : 01:00 AM
- last tram departure (dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09 AM

LUNDI 7 ET MARDI 8 NOVEMBRE MONDAY 7th AND TUESDAY 8th NOVEMBER

PRÉSENTATION DE L'AGENDA

Nous vous avons concocté un agenda des événements dont certains sont réservés strictement aux professionnels présents à Brest. Tous les événements accessibles en anglais sont signalés par 

We have created for you an agenda of events, some of which are reserved strictly for professionals in Brest. All events accessible in English are marked with 

LUNDI 7 MONDAY 7th

 Auberge de jeunesse
5, rue Kerbriant, Brest

 **FORMATION ECO-PROD ACCOMPAGNER
LA TRANSITION ECOLOGIQUE DE L'AUDIOVISUEL**
Partie 1 (réservée aux personnes inscrites)
 Contact : stephaniecoquillon.formation@filmsenbretagne.org

 Médiathèque des Capucins, Auditorium
 21:00 > 22:30

**DES FILMS POUR DEMAIN, PROJECTION EN
PARTENARIAT AVEC LA COP BREST METROPOLE**

MARDI 8 TUESDAY 8th

 Auberge de jeunesse
5, rue Kerbriant, Brest

 **FORMATION ECO-PROD ACCOMPAGNER
LA TRANSITION ECOLOGIQUE DE L'AUDIOVISUEL**
Partie 2 (réservée aux personnes inscrites)
 Contact : stephaniecoquillon.formation@filmsenbretagne.org

 Accueil Pro (situé dans La Station -
à l'étage des Ateliers des Capucins)
 Guest Desk (located in La Station -
on the floor of the Ateliers des Capucins)
 19:00 > 21:00 / 7:00 PM > 9:00 PM

 **OUVERTURE DE L'ACCUEIL PRO
OPENING OF THE GUEST DESK**



ATTENTION !

> départ du dernier téléphérique : 00:30
> départ du dernier tramway station Les Capucins
(dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09

WARNING!

> last departure of the cable car : 00:30 AM
> last tram departure
(dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09 AM

MERcredi 9 NOVEMBRE WEDNESDAY 9th NOVEMBER

films
bretagne

RENCONTRE : CONVERSATION « ACTIONS OUEST & FILMS EN BRETAGNE : DES OCCASIONS DE RENCONTRES ET DE DEBATS AVEC ET POUR TOUS LES COLLABORATEUR-TRICES DE LA CREATION »

Retrouver les professionnel.le.s de Films en Bretagne et d'Actions Ouest pour un temps de petit-déjeuner convivial...

Accueillir les nouvelles générations de talents, les accompagner en formation et dans le développement de leurs réseaux, mettre en valeur leurs compétences et partager les connaissances.

Autant de sujets que Films en Bretagne vous propose d'aborder.

📍 Le Café des Pros
(situé dans La Station -
à l'étage des Ateliers des Capucins)

🕒 10:30 > 12:00

UN COURT, UN PARCOURS : INVISIBLE HEROÏ DE CRISTELE ALVES MEIRA

Cristèle Alves Meira présente son premier long métrage *Alma Viva*. L'occasion pour nous de revenir sur son parcours de cinéma et sur son très beau film *Invisible Heroï* présenté en Compétition européenne au 34^e Festival de Brest en 2019.

📍 Médiathèque des Capucins,
Auditorium

🕒 12:30 > 13:30

films
bretagne

ATELIER : « PLATEFORME MÉTIER : LA RÉGIE »

Dans le cadre de ses rendez-vous réguliers « Plateforme Métier », Films en Bretagne invite les professionnel.le.s aguerris et débutants des métiers de la régie à se rencontrer et échanger sur leurs pratiques, leurs savoirs et leurs réseaux au travers de rendez-vous B to B pré-organisés

📧 Inscription : lubnabeautemps.mediation@filmsenbretagne.org

📍 Le Café des Pros
(situé dans La Station -
à l'étage des Ateliers des Capucins)

🕒 14:00 > 16:00

🇬🇧 COCKTAIL D'OUVERTURE DU 37^e FESTIVAL, EN PARTENARIAT AVEC FILMS EN BRETAGNE OPENING COCKTAIL OF THE 37th FESTIVAL, IN PARTNERSHIP WITH FILMS EN BRETAGNE

📍 Le Café des Pros
(situé dans La Station -
à l'étage des Ateliers des Capucins)
(located in La Station - on the floor
of the Ateliers des Capucins)

🕒 18:30 > 20:00 / 6:30 PM > 8:00 PM

UN AVANT-PREMIERE LONG METRAGE : ALMA VIVA, DE CRISTELE ALVES MEIRA EN PRESENCE DE LA REALISATRICE

📌 Pour cette avant-première, quelques invitations sont réservées aux détenteurs de Pass Pro : si vous souhaitez assister à cette projection, merci de vous inscrire auprès de Karine à l'Accueil pro !

📍 Cinéma Les Studios

🕒 20:00

🇬🇧 LE FESTIVAL ET PANEM VINUM (PANEMTV) VOUS PROPOSENT UNE SOIRÉE CLIPS ET DJ SET ! THE FESTIVAL AND PANEM VINUM (PANEMTV) OFFER YOU AN EVENING OF CLIPS AND DJ SETS!

Venez découvrir les pépites de la région et les trésors de la cité breστοise version vidéos musicales.

Au menu : éclectisme, talent à la sauce rock, rap, pop et électro !

Come and discover the gems of the region and the treasures of the city of Brest in music video form. On the menu: eclecticism, talent with a rock, rap, pop and electro twist!

📍 La Source
29 Rue Pierre Brossolette

🕒 à partir de 22:30 / from 10:30 PM

📍 La Source 📧 [lasource_brest](https://www.instagram.com/lasource_brest)

JEUDI 10 NOVEMBRE THURSDAY 10th NOVEMBER

En ligne

🕒 10:00 > 11:30



WEBINAIRE « ECO PROD : DES OUTILS POUR ÊTRE ACTEURS DES TRANSITIONS »

Être acteur des transitions : mesurer les enjeux de l'impact de l'activité cinématographique et audiovisuelle sur le climat, identifier les démarches et outils pour y répondre, connaître les évolutions de la législation. Ce rendez-vous en ligne fait partie du cycle Transition Écologique mis en place par Films en Bretagne en partenariat avec Ecoprod.

Intervenant : Mehdi AIT-KACIMI, Ecoprod

📧 Inscription : stephaniecoquillon.formation@filmsenbretagne.org

Maison de l'International

🕒 10:30 > 12:30



ATELIER « TOUT SAVOIR SUR L'INTERMITTENCE »

Dans le cadre de sa mission d'information et d'accompagnement des professionnels de l'audiovisuel et du cinéma, Films en Bretagne poursuit son partenariat avec Yann Gaudin, formateur et conseiller emploi pour les professionnels des métiers du spectacle. Si vous souhaitez tout savoir sur l'intermittence, connaître vos droits, être en pleine maîtrise de toutes les subtilités, cet atelier est pour vous !

📧 Inscription : stephaniecoquillon.formation@filmsenbretagne.org

Médiathèque des Capucins,
Auditorium

🕒 12:30 > 13:30



UN COURT, UN PARCOURS : HAUT LES CŒURS DE ADRIAN MOYSE DULLIN

Adrian Moyses Dullin est le parrain 2022 du Prix de la jeunesse de la Compétition française. Coup de projecteur sur son film *Haut les cœurs* et sur ses premiers pas de cinéma.

Médiathèque des Capucins,
Auditorium

🕒 14:00 > 15:30



AUX FRONTIÈRES DU RÉEL

Une séance pour découvrir des formes narratives aux frontières du cinéma de genre. La projection sera suivie d'un échange avec les réalisateurs sur les nouvelles formes d'écriture de la science-fiction.

Le Café des Pros
(situé dans La Station –
à l'étage des Ateliers des Capucins)

🕒 14:30 > 17:30



PERMANENCE « QUESTIONS D'INTERMITTENCE »

Yann Gaudin est à votre écoute pour éclairer et analyser votre dossier et répondre à toutes vos questions.

📧 Pour tout renseignement :

stephaniecoquillon.formation@filmsenbretagne.org

Le Café des Pros (situé dans La
Station – à l'étage des Ateliers des
Capucins) (located in La Station
- on the floor of the Ateliers des
Capucins) 🕒 18:30 / 6:30 PM



L'APÉRO DES PROS

Cinéma Les Studios

🕒 20:00



AVANT-PREMIÈRE LONG MÉTRAGE : COMME UNE ACTRICE DE SÉBASTIEN BAILLY, EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET DE L'ACTRICE JULIE GAYET

📌 Pour cette avant-première, quelques invitations sont réservées aux détenteurs de Pass Pro : si vous souhaitez assister à cette projection, merci de vous inscrire auprès de Karine à l'Accueil Pro !

Enracinés ! - 24 Rue d'Aiguillon

🕒 à partir de 22:30 / from 10:30PM

📍 Enracinés • Brest

🌐 enracines.brest



L'APÉRO SE PROLONGE AUX ENRACINÉS ! THE APERITIF CONTINUES AT LES ENRACINÉS !

VENDREDI 11 NOVEMBRE FRIDAY 11th NOVEMBER

UN COURT, UN PARCOURS :

HAVE A NICE DAY FOREVER DE TATIANA DELAUNAY

Tatiana Delaunay est la réalisatrice du film *Have a nice day forever* dont est tirée l'affiche du 37^e Festival. Le film présenté en Compétition au 36^e Festival en 2021 y fut doublement récompensé du Prix Manifest et du très prestigieux Prix spécial du jury.

📍 Médiathèque des Capucins, Auditorium

🕒 12:30 > 13:30

CHANGER LE MONDE

Comment imaginer demain ? La projection sera suivie d'un échange avec les réalisateurs sur la manière dont ils ont choisi d'inventer et de filmer notre futur proche.

📍 Médiathèque des Capucins, Auditorium

🕒 14:00 > 15:30

JOURNÉE ÉMERGENCE TRÉGOR CINÉMA

Producteurs, productrices, venez rencontrer les auteur(e)s de Trégor Cinéma ! Accueillis en résidence d'écriture à Trébeurden ou shortlistés, ils ont abouti à une première version de leur projet de court métrage en recherche de production. Nous vous proposons de les rencontrer en live (au café des pros) ou en ligne (via Skype).

📧 Prise de rendez-vous et catalogue des projets sur demande à admin@tregorcinema.com

📍 Le Café des Pros (situé dans La Station - à l'étage des Ateliers des Capucins)

🕒 14:00 > 16:00

🇬🇧 SILENT WEST, L'APÉRO-QUIZZ CINÉMA DU 37^e FESTIVAL !

SILENT WEST, THE APÉRO-QUIZZ CINEMA OF THE 37th FESTIVAL!

📍 La Fabrik 1801 (située aux Ateliers des Capucins) (located in the Ateliers des Capucins)

🕒 18:30 > 20:00 / 6:30 PM > 8:00 PM

📍 Fabrik 1801

UN COURT, UN PARCOURS :

ANNIE COLÈRE DE BLANDINE LENOIR

EN PRÉSENCE DU DIRECTEUR DE CASTING DAVID BERTRAND

📌 Pour cette avant-première, quelques invitations sont réservées aux détenteurs de Pass Pro : si vous souhaitez assister à cette projection, merci de vous inscrire auprès de Karine à l'Accueil Pro !

📍 Cinéma Les Studios

🕒 20:00

🇬🇧 L'APÉRO SE PROLONGE AUX ENRACINÉS ! THE APERITIF CONTINUES AT ENRACINÉS !

1 verre offert sur présentation du Pass Pro
1 free drink on presentation of the Pro Pass

📍 Enracinés ! - 24 Rue d'Aiguillon

🕒 à partir de 22:30 / from 10:30PM

📍 Enracinés • Brest

📍 [enracines.brest](https://www.enracines.brest)

🇬🇧 POUR CEUX QUI SONT PRÊTS À ALLER JUSQU'AU BOUT DE LA NUIT FOR THOSE WHO WANT TO GO ALL NIGHT LONG

Il faut savoir pousser la bonne porte...
You have to push the right door...

📍 Cabaret Vauban
17 Av. Georges Clemenceau

🕒 à partir d' 1:00 / from 1:00 AM

📍 [cabaretvauban](https://www.cabaretvauban.com) 📍 [le_vauban_brest](https://www.le_vauban_brest.com)

ATTENTION JOUR FÉRIÉ !

> départ du dernier téléphérique

vendredi 11 nov. : 23:00

> départ du dernier tramway station Les Capucins

(dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09

PLEASE NOTE PUBLIC HOLIDAYS!

> last departure of the cable car

friday 11th nov. : 11:00 PM

> last tram departure

(dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09 AM



SAMEDI 12 NOVEMBRE SATURDAY 12th NOVEMBER

📍 Médiathèque des Capucins,
Auditorium

🕒 12:30 > 13:30

📺 UN COURT, UN PARCOURS : *LA JEUNE FILLE ET SES TOCS* DE LUCIE PLUMET

Lucie Plumet présente dans le programme « Le Court d'après » son deuxième film *Donovan s'évade*. Retour sur son très joli premier film *La jeune fille et ses tocs* sélectionné en Compétition française à Brest en 2019 qui avait remporté le Prix TV5 Monde.

📍 La Fabrik 1801 (située/located
aux Ateliers des Capucins)

🕒 16:00 > 18:00 / 4:00 PM > 6:00 PM

🇬🇧 LE BINGO DU FESTIVAL THE FESTIVAL BINGO

📍 Cinéma Les Studios

🕒 16:30 > 18:00

📺 SÉANCE FRANCE TÉLÉVISIONS : *SHOW MUST GO ON*

France Télévisions accompagne le Festival européen du film court de Brest et l'émergence des jeunes talents avec fidélité, précision et exigence. De films courts en films courts, la chaîne propose chaque année un programme exceptionnel, pensé et préparé uniquement pour Brest ! Des films étonnants, forts et inédits à découvrir sur grand écran.

📍 Cinéma Les Studios

🕒 20:00

📺 AVANT-PREMIÈRE LONG MÉTRAGE : *TROIS NUITS PAR SEMAINE* DE FLORENT GOUËLOU EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET DU COMÉDIEN ROMAIN ECK, *L'INCROYABLE COOKIE DUNTY* !

📌 Pour cette avant-première, quelques invitations sont réservées aux détenteurs de Pass Pro : si vous souhaitez assister à cette projection, merci de vous inscrire auprès de Karine à l'Accueil Pro !

📍 Médiathèque des Capucins,
Auditorium

🕒 21:00 > 22:00

9:00 PM > 10:00 PM

🇬🇧 REMISE DES PRIX DE LA 37^È ÉDITION AWARD CEREMONY OF THE 37th FESTIVAL

Pour être les premiers à découvrir les films plébiscités par les jurys et les spectateurs, soyez au rendez-vous samedi soir à l'Auditorium de la Médiathèque des Capucins. Un moment à part, intense, drôle et émouvant en perspective !

To be the first to discover the films awarded by the juries and spectators, be there on Saturday evening in the auditorium of the Médiathèque des Capucins. A special, intense, funny and moving moment in prospect!

📍 Le Café des Pros

🕒 22:30 > 00:30 / 10:00 PM > 00:30 AM

🇬🇧 LE COCKTAIL DE CLÔTURE DU 37^È FESTIVAL THE CLOSING COCKTAIL OF THE 37th FESTIVAL

📍 Cabaret Vauban
17, av. Georges Clemenceau

🕒 à partir d' 1:00 / from 1:00 AM

📌 cabaretvauban 📌 le_vauban_brest

🇬🇧 POUR CEUX QUI SONT PRÊTS À ALLER JUSQU'AU BOUT DE LA NUIT FOR THOSE WHO WANT TO GO ALL NIGHT LONG

Il faut savoir pousser la bonne porte... / You have to push the right door...



ATTENTION !

> départ du dernier téléphérique : 01:00
> départ du dernier tramway station Les Capucins
(dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09

WARNING!

> last departure of the cable car : 01:00 AM
> last tram departure
(dir. Porte de Gouesnou/Guipavas) : 00:09 AM



**ACCÉDEZ
À L'ANNUAIRE DES
PROFESSIONNELS
EN LIGNE**
**ACCESS THE
ONLINE WHO'S WHO**



RÉALISATEURS/TRICES EN SÉLECTION DIRECTORS IN SELECTION
PRODUCTEURS/TRICES EN SÉLECTION PRODUCERS IN SELECTION
COMÉDIENS/ENNES EN SÉLECTION ACTORS IN SELECTION
AUTRES PROFESSIONNELS/ELLES EN SÉLECTION OTHER PROFESSIONALS IN SELECTION
DIFFUSEURS TV & WEB WEB & TV BROADCASTERS
DISTRIBUTEURS DISTRIBUTORS
ORGANISMES LIÉS AU CINÉMA ORGANISATIONS CONNECTED TO CINEMA
FESTIVALS ET CINÉMAS FESTIVALS AND CINEMAS
ÉDUCATION À L'IMAGE FILM EDUCATION
INSTITUTIONS
PRESSE ET PARTENAIRES PRESS ET PARTNERS

HOROSCOPE DU FESTIVAL



SCORPION LE SIGNE DU MOIS

Vous vous réveillerez en GDB dans les toilettes du Vauban à 7h du matin. En traversant la salle du bar vide, vous vous souviendrez que vous aviez juré de réussir le défi brestois (3 jours sans alcool, une vraie gageure). Essayez-vous à plus de modération la prochaine fois. Et évitez le programme « Aux frontières du réel » qui vous donnerait de mauvaises idées...



VERSEAU

Après avoir raté le dernier téléphérique, vous errerez dans les Capucins, avant d'essayer de voler une des voitures du Festival ! Pas de chance, vous ne savez pas conduire une automatique. Essayez d'aller un peu plus de l'avant en vous inspirant de nos héroïnes du programme : « Femmes du monde ».



POISSON

Vous essayerez vingt fois de prononcer le nom de Fabienne Wipf. En vain. Ce qui vous vaudra d'être *persona non grata* pour les vingt prochaines années du Festival. Retentez votre chance à Clermont ou faites-vous oublier en séance « Monstrueuses ».



BÉLIER

Vous arriverez encore en retard à votre séance de Compétition européenne et ce sera complet. Vous ne vous supporterez plus vous-même et vous déciderez, pour vous auto-punir, de tout écrire en écriture inclusive, désormais.



TAUREAU

Vous insisterez lourdement auprès de l'équipe du Festival pour faire partie du jury. À bout, Fabienne, Marine et Anne, pourtant réputées pour leur patience infinie, finiront par vous envoyer paître. Pour vous venger, vous bloquerez les portes du dernier téléphérique obligeant les derniers invités à passer la nuit suspendus au-dessus de Brest. Chacun des membres du jury vous lancera un mauvais sort.



GÉMEAUX

Après avoir entendu plusieurs Brestois, vieux habitués du Festival, vous dire que c'était mieux avant, quand c'était au Quartz, vous voudrez aller voir de quoi a l'air ce fameux minéral dont tout le monde parle. Au passage, vous admirerez l'Hôtel de ville de Brest et vous vous direz que, tout de même, l'architecture soviétique a un certain cachet.



CANCER

Ému, bouleversé, plein d'allant après avoir vécu un Festival qui vous aura refait aimer la vie, la vraie, vous déciderez de prolonger l'aventure et sauterez dans le premier bateau pour Ouessant. Tête de linotte comme vous êtes, n'oubliez pas votre Mercalm ou vous comprendrez vite l'expression « Qui voit Ouessant, voit son sang ».



LION

Voulant faire votre intéressant, vous sauterez du Pont de Recouvrance pour sauver une star tombée dans la Penfeld. Shame on you, il s'agira d'un phoque échappé d'Océanopolis. Vous vivrez avec lui. Elle une belle histoire digne des plus beaux films du programme « Vertige de l'Amour ».



VIERGE

Vous perdez au bingo face à Mémé Marguerite qui y aura investi toutes ses économies. Suivant votre devise « qui ne tente rien n'a rien » vous filerez faire un tiercé avec Pépé Jean, l'époux de Marguerite, désireux de renflouer les caisses. Si là encore le sort s'acharne, tentez votre chance à la Remise des prix : on ne sait jamais, vous gagnerez peut-être quelque chose et, de toute façon, pas besoin d'argent ici, l'entrée est gratuite !



BALANCE

Vous voudrez remplacer le DJ aux platines et il vous laissera faire... pour qu'on rigole. Personne ne dansera sur vos morceaux et vous vivrez l'humiliation de votre vie. Vous irez boudier seul dans un coin en pestant contre tous ces ignares qui ne savent pas apprécier Keith Jarrett et Jan Garbarek. Essayez de vous consoler avec le programme « Happy together ».



SAGITAIRE

Quand vous aurez fait du sport, que vous vous serez hydraté, que vous aurez mangé 5 fruits et légumes dans la journée, que votre humeur aura été en dents de scie, comme le prédisait votre horoscope du Télégramme, il sera temps d'aller vivre un bon moment devant le programme « Changer le monde ! ».



CAPRICORNE

Vous gagnerez au Quizz cinéma mais votre meilleur ami vous balancera en annonçant que vous avez triché. Votre maman vous privera de téléphone portable pendant un an. Sans rancune, allez vous faire oublier en séance et vous rouler en boule et vous rouler en boule devant le programme « Un hérisson dans la neige ! »

THE FESTIVAL HOROSCOPE



SCORPIO SIGN OF THE MONTH

You'll wake up hungover in the toilets of the Cabaret Vauban at 7 AM. Walking through the empty bar, you'll remember that you had vowed to win the Brest challenge (3 days without alcohol – a real feat). Try moderation next time, and avoid the programme *Aux frontières du réel* that would give you bad ideas...



AQUARIUS

After missing the last cable car, you'll wander in the Capucins, before trying to steal one of the Festival's cars! Unlucky for you, you don't know how to drive an automatic. Try moving on, and take inspiration from the heroins in the programme *Femmes du monde*.



PISCES

You'll try twenty times to pronounce the name Fabienne Wipf, unsuccessfully. You'll end up *persona non grata* at the festival for the next twenty years. Try again at Clermont-Ferrand Short Film Festival, or keep a low profile and hide in the crowd at the *Monstrueuses* screening.



ARIES

You'll be late for your European competition screening, that will turn out to be sold out. Fed up with yourself, you'll decide as a self-punishment to learn all the names of the festival guests in alphabetical order.



TAURUS

You'll pester the festival team to let you be part of the jury. Fabienne, Marine and Anne, usually cool as a cucumber, will lose their patience... and their temper. As revenge, you'll block the doors of the last cable car, forcing the last guests to spend the night hanging over the city. Each jury member will cast an evil spell on you.



GEMINI

After hearing several locals and loyal festival-goers tell you that it was «better before», when the festival took place at the Quartz, you'll want to see for yourself what this famous mineral looks like. On the way, you'll admire the Town Hall and you'll realise that Soviet architecture is growing on you.



CANCER

Overwhelmed by this festival that will have made your life worth living again, you'll decide to embrace the adventure and you'll jump on the first boat to Ouessant. Be careful not to forget your sea sickness tablets, or you'll soon understand the famous saying «Qui voit Ouessant, voit son sang» («Who sees Ouessant sees their blood»).



LEO

Wanting to show off, you'll jump off the Recouvrance bridge to save a film star drowning in the Penfeld river. Shame on you, it will turn out to be a seal escaped from Oceanopolis. Together you'll live a passionate love story, that will make the films in the programme *Vertige de l'amour* look pale in comparison.



VIRGO

You'll lose at bingo against Granny Marguerite, who will have invested all of her savings. Following your motto «nothing ventured, nothing gained», you'll go horse racing betting with Grandpa Jean (Marguerite's husband). Still no luck? The programme *Le court d'après* will cheer you up.



LIBRA

You'll decide to stand in for the DJ. Alas! You'll soon empty the dancefloor. Humiliated, you'll fulminate against the idiots who can't appreciate Keith Jarrett and Jan Garbarek. Try to find comfort in the programme *Happy Together*.



SAGITTARIUS

After having exercised, hydrated and eaten your 5 fruit and veg a day (well done you), it'll be time to sit back, relax, and enjoy the programme *Changer le monde*.



CAPRICORN

You'll win the film quiz, but your best friend (that snitch) will tell everyone that you've cheated. Your mom will confiscate your cellphone for a year. Make the best of a bad job, and go check out the programme *Vous avez dit bizarre?*

« Brest, c'est une ville de bout
du monde, c'est une impasse.
On ne peut pas juste y passer,
on y arrive et elle ne peut laisser
indifférent ».

Miossec

DÉCOUVREZ BREST PAR TOUS LES TEMPS

BARBARA, JACQUES PRÉVERT. 1946

Rappelle-toi Barbara
Il pleuvait sans cesse sur Brest ce jour-là
Et tu marchais souriante
Épanouie ravie ruisselante
Sous la pluie

BREST, MIOSSEC. 2004

Est-ce que désormais tu me détestes
D'avoir pu un jour quitter Brest
La rade, le port, ce qu'il en reste
Le vent dans l'avenue Jean Jaurès

FINISTÈRE, JEANNE CHERHAL. 2014

J'ai dans la bouche comme un goût de mystère
Comme un goût salé du Finistère
J'ai dans la bouche comme un goût minéral
Comme un goût de soleil et de Graal
Et je reste toute seule à regarder la mer
À marcher dans les chemins de terre
À aimer être là au bout de la terre

STEURÉ, LA CHANCE. 2022

Rappelle-toi Barbara
On a appris à passer entre les gouttes barbares
On s'est même cru touchés par la grâce, mais le vieux
Jacques avait vu juste
Steuré traîne sa nostalgie et ses vices jusqu'aux creux
des jaspes
T'as cru que la ville changerait pour ton beau regard,
mais la brume persistera
c'est incrusté dans les interstices de chaque trottoir
dans les yeux hagards

TALKING ABOUT THE WEATHER... IN BRETON!

PARLER DE LA PLUIE ET DU BEAU TEMPS EN BRETON

Voici un lexique pour nommer les mille et une pluies qui tombent sur Brest : si les Inuits ont une cinquantaine de mots pour décrire la neige, les Bretons en ont tout autant pour parler de la pluie !

- Ar glav (la pluie, prononcez [gla-o]) comme guest-star !
- Les Bretons, cela va sans dire, y sont habitués et entretiennent avec elle une relation ambiguë, comme le rappelle le proverbe « Glav bemdez zo re ha re nebeut bep eil deiz », comprenez « De la pluie tous les jours, c'est trop... et tous les deux jours pas assez ».
- Fort heureusement, la monotonie n'est pas de mise car toutes sortes de pluies existent :
 - > glav munut (de la bruine),
 - > glav-pil (de la pluie averse),
 - > glav-pil-polos (de la pluie avec des gouttes aussi grosses que des prunelles),
 - > glav touseg (de la pluie de crapaud, comprenez une averse d'orage)...
- « Fall eo an amzer » (le temps est mauvais), dira-t-on quoi qu'il en soit. Mais « ar barradoù » (les averses) ne durent jamais éternellement, et tôt ou tard disparaîtront « ar c'houmoul » (les nuages)...

Inuits may have 50 words for snow, but in Brest we have as many to describe the rain! Here is a little glossary...

- Ar glav (rain, pronounce [gla-o])
- Bretons famously have an ambiguous relationship with rain, as shown in the saying « Glav bemdez zo re ha re nebeut bep eil deiz », meaning « Rain everyday is too much... and every other day is not enough ».
- Luckily, no two days are the same, and all kinds of rain exist:
 - > glav munut (drizzle)
 - > glav-pil (rain shower)
 - > glav-pil-polos (rain with drops as big as sloe)
 - > glav touseg (literally « toad rain », meaning rain storm)
- In a nutshell « fall eo an amzer » (the weather is bad). But rain showers don't last, and sooner or later « ar c'houmoul » (the clouds) will disappear...

S'IL FAIT BEAU

Entre deux séances, perdez-vous dans les rues perpendiculaires de Siam et Jaurès. Faites escale sur l'une des terrasses du port de Co', savourez quelques douceurs aux Halles Saint-Louis et Saint Martin. Découvrez les parcs (Vallon du Stang-Alar, le Jardin des Explorateurs), la rue qui a étonnamment survécu aux bombardements de la Seconde Guerre mondiale qui anéantirent la ville entière (rue Saint-Malo) et pour les plus ambitieux, arpentez les côtes escarpées à côté de Brest et découvrez un littoral à couper le souffle en empruntant le GR 34 qui fait le tour de la Bretagne.

S'IL PLEUT

Effectivement, la pluie n'est pas une légende, et il ne pleut malheureusement pas que sur les cons... Brest a cette merveilleuse capacité de vous offrir 4 saisons en une seule journée ! Si la glav-pil s'abat sur vous, réfugiez vous donc dans les bars, les pubs, les cafés. Flânez dans les librairies ou dans la Médiathèque des Capucins. Ou bien munissez vous d'un bon k-way et affrontez la tempête !

IF IT'S SUNNY

Between two screenings, go for a stroll in the streets around rue de Siam and rue Jean Jaurès. Stop at the port for a drink or taste the delicacies of the covered markets Halles Saint-Louis and Halles Saint-Martin. Find the parks (Vallon du Stang-Alar, Jardin des Explorateurs). Discover the famous rue Saint-Malo, the street which miraculously survived the WWII bombings that destroyed the majority of the city. And if you're feeling adventurous, go admire the incredible view along the CR34, the hiking trail that follows the coastline of Brittany.

IF IT'S RAINING

Rain in Brittany is not a legend, and unfortunately it doesn't only « rain on idiots » as you'll sometimes hear... In Brest, you can experience the four seasons in one day! If you're caught in a glav-pil, you can find shelter in the bars, pubs and cafés, or wander in bookshops and at the Capucins library. Or grab your raincoat and go face the storm!

LE 37^e FESTIVAL EUROPÉEN DU FILM COURT DE BREST LE LONG DU TRAM



LES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES EN COMPÉTITION

THE DIRECTORS IN COMPETITION



DANIEL SOARES
O QUE RESTA
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 1



THIJS BOUMAN
DE PINPAS
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 1



**GHIATH AL
MHITAWI**
RETURN
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 1



**JÉRÉMY
MAUCOUR**
PHALÈNE
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 1



**ALEKSANDRA
LAZAROVSKI**
MORE THAN LIVING
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 2



**AHMED
ABDELSALAM**
CAI-BER
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 2



JUMANA ISSA
ES MUSS
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 2



**FLAVIO LUCA
MARANO**
ES MUSS
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 2



**ARIADNA
PASTOR**
TORNAR A CASA
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 2



SILVA ÁPIN
HORTIKULTURA
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 2



KATO DE BOECK
ECHO
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 3



**FLO VAN
DEUREN**
ECHO
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 3



**KERREN
LUMER-
KLABBERS**
RADIO SILENCE
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 3



**MASHA
NOVIKOVA**
GLORIOUS REVOLUTION
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 3



**EMMA BRAN-
DERHORST**
VLEKELÖÖS
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 3



DANIA BDEIR
WARSHA
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 3



CARLOS LOBO
AOS DEZASSEIS
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 4



**ALEXANDRU
MIRONESCU**
PLANURI DE VACANȚA
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 4



MÁRK BELEZNAI
KAKUKKFIOKA
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 4



ARY ZARA
AN AVOCADO PIT
COMPÉTITION
EUROPÉENNE 4



**MATHILDE
POYMIRO**
CAILLOU
COMPÉTITION
FRANÇAISE 1



**LOLA HALIFA-
LEGRAND**
NOCOMODO
COMPÉTITION
FRANÇAISE 1



**JANLOUP
BERNARD**
TJAVAS UN CAMARADE
COMPÉTITION
FRANÇAISE 1



**JAWAHINE
ZENTAR**
SUR LA TOMBE DE
MON PÈRE
COMPÉTITION
FRANÇAISE 1



**CÉLINE
BAILBLED**
MÈME
COMPÉTITION
FRANÇAISE 2



MARION DEFER
DUOS
COMPÉTITION
FRANÇAISE 2



GARANCE KIM
VILLE ÉTERNELLE
COMPÉTITION
FRANÇAISE 2



CAMILLE ROUX
L'UNE ET L'AUTRE
COMPÉTITION
FRANÇAISE 2



**VALENTINE
CADIG**
LES GRANDES
VACANCES
COMPÉTITION
FRANÇAISE 2



LÉO FONTAINE
LES CŒURS EN CHEN
COMPÉTITION
FRANÇAISE 3



**JOHANNA
CARAIRE**
SARDINE
COMPÉTITION
FRANÇAISE 3



**LISA
GIACCHERO**
L'ARRIVÉE DU SOLEIL
DANS VOTRE SIÈNE
COMPÉTITION
FRANÇAISE 3



**FLORIANE
DEVIGNE**
LES CHIENS
COMPÉTITION
BRETAGNE



**ELVIRA
BARBOZA**
L'OMBRE DES
CORSAUX
COMPÉTITION
BRETAGNE



MAX LESAGE
TITOU
COMPÉTITION
BRETAGNE



**MADELEINE
GUILLO-LEAL**
DISORJAL
COMPÉTITION
BRETAGNE



MAËL CARADEC
KENAVO
COMPÉTITION
BRETAGNE




**FILM
COURT
DE BREST**
*37^e FESTIVAL
EUROPÉEN DU* *DU 8 AU 13
NOVEMBRE 22*
WWW.FILMCOURT.FR

**SUIVEZ-NOUS
SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX !**

 Festival européen du film court

 Filmcourt

 Filmcourt